



TISZA BALNEUM
THERMAL HOTEL • TISZAFÜRED

ÉTLAP



MENU • SPEISEKARTE



ELŐÉTELEK

STARTERS • VORSPEISEN

Füstölt harcsakrém piritóssal

- Smoked Catfish Spread on Toast
- Aufstrich aus geräuchertem Wels auf Toast



3 900 Ft

Céklával carpaccio, kecskesajttal, tormával

- Carpaccio with Beets, Goat Cheese, and Horseradish
- Carpaccio mit Rote Bete, Ziegenkäse und Meerrettich



2 900 Ft

LEVESEK

SOUPS • SUPPEN

Vegán almás-zsályás süttőtök krémleves

- Vegan Apple and Sage Pumpkin Cream Soup
- Vegane Apfel-Salbei-Kürbiscremesuppe

2 200 Ft

Gyöngytyúkleves

- Guinea Fowl Soup
- Perlhuhnsuppe



3 200 Ft

Szürkemarhagulyás

- Gray Cattle Goulash
- Gulasch vom Grauen Rind



3 900 Ft





FŐÉTELEK

MAIN COURSES • HAUPTGERICHTE

Linguine sulyommártással, borskéregben sült jércével

3 900 Ft

- Linguine with Mushroom Sauce, Young Chicken Roasted in a Peppercorn Crust
- Linguine mit Lachssoße, in Pfefferschale gebratenem Junghuhn



Muskotályos szarvasragu zsemlegombóccal

5 900 Ft

- Deer Ragout with Muscat Wine and Bread Dumplings
- Hirschragout mit Muskateller und Brotklößchen



Ropogós kacsacomb, burgonya, körte

5 500 Ft

- Crispy Duck Leg, Potatoes, Pear
- Knusprige Entenkeule, Kartoffeln, Birne

Süllőfilé cornflakes bundában, bajorkáposzta

4 900 Ft

- Pike perch fillet in cornflake crust, Bavarian Cabbage
- Zanderfilet in Cornflakes-Kruste, Bayerischer Kohl



Brokkolis pappardelle gomolyával, csöben sütve

3 500 Ft

- Pappardelle with Broccoli and Gnocchi, baked in the oven
- Papardelle mit Brokkoli und Gnocchi, im Ofen überbacken



Francia sertéskaraj rántva, piritott burgonya, uborkasaláta

3 900 Ft

- French-style Breaded Pork Chops, Sautéed Potatoes, Cucumber Salad
- Schweinekoteletts nach französischer Art, Bratkartoffeln, Gurkensalat





FŐÉTELEK

MAIN COURSES • HAUPTGERICHTE

Tabbouleh, citromos bundában sült zeller

- Tabbouleh, Celery Fried in Lemon Coating
- Tabbouleh, Sellerie gebraten in Zitronenpanade



3 400 Ft

REGIONÁLIS ÉTELEK

REGIONAL DISHES • REGIONALE SPEISEN

Szürkemarha pörkölt sztrapacskával, Balneum vegyesvágottal

- Gray Cattle Stew with Strapachka, Balneum mixed salad
- Grauer Rindfleischeintopf mit Strapachka, gemischter „Balneum“ Salat



4 500 Ft

Süllő halászlé

- Perch soup
- Fischsuppe aus Zander



3 500 Ft





DESSZERTEK

DESSERTS • NACHSPEISEN

Morzsás-szilvás sütemény

- Plum Cake with Crumb Topping
- Pflaumenkuchen mit Streuseln



2 600 Ft

Karamellás-mandulás sütemény

- Caramel-Almond Cake
- Karamell-Mandel-Kuchen



2 700 Ft

Lávatorta narancsos sütötök fagyival

- Lava Cake with Orange Pumpkin Ice Cream
- Lava-Kuchen mit Orangen-Kürbis-Eis



2 400 Ft





Amennyiben Önnek bármilyen allergiája vagy intoleranciája van, kérjük, tájékoztassa a rendelést felvevő kollégánkat.

Wenn Sie Allergien oder Intoleranzen haben, vor der Bestellung informieren Sie bitte unsere Kollegen!

In case you have any allergy or food intolerance, please inform our colleagues while making your order.

Az allergiát vagy intoleranciát okozó alapanyagokat az étlapon a következőképpen jelöltük:

Die Zutaten, die Allergien oder Intoleranz verursachen finden Sie wie folgt:

The ingredients that cause allergies or intolerances are marked on the menu as follows:



glutén
Gluten
gluten



rákfélék
Krustentiere
crustaceans



tojás
Ei
eggs



hal
Fisch
fish



földimogyoró
Erdnüsse
peanuts



szójabab
Sojabohnen
soybeans



tej
Milch
milk



diófélék
Nüsse
nuts



zeller
Sellerie
celery



mustár
Senf
mustard



szezámmag
Sesamsamen
sesame seeds



szulfitok
Sulfite
sulphites



csillagfürt
Lupine
lupin



puhatestűek
Mollusken
molluscs



diabetikus ételek
Diabetische Kost
diabetic food



halal
Halal
halal

TISZA BALNEUM HOTEL****

Platán Étterem

I. osztályú étterem - First Class Restaurant - Restaurant I. Klasse

H-5350 Tiszafüred, Húszöles út 27.

Tel: +36 59 886 200

info@balneum.hu | restaurant@balneum.hu | www.balneum.hu

Konyhafőnök • Executive Chef • Küchenchef
Balázs Gábor

Az áraink Magyar Forintban értendők, ÁFÁ+ és 12% szervizdíjat tartalmaznak.

Our prices are in HUF, include VAT and 12 % service charge.

Die Preise sind in HUF zu verstehen und beinhalten die Mwst. und 12 % Servicegebühr.

